

# SVEN<sup>®</sup>

Portable Speaker System  
with Bluetooth and FM-radio

## USER MANUAL



# PS-255

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Congratulations on your purchase of the Sven speaker system!*****COPYRIGHT**

© SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (22.07.2024).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on “as is” terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this Manual.

**CONTENTS**

<b>ENG</b> .....	<b>2</b>
<b>RUS</b> .....	<b>7</b>

**BUYER RECOMMENDATIONS**

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Check up the package contents and availability of the warranty card. Make sure the warranty card has a shop stamp, a legible signature or the seller's stamp and purchase date, and the goods number corresponds to that in the warranty card. Remember: in case of warranty card loss or discrepancy of numbers you forfeit the right for warranty repairs.
- Before installing and using the speaker system, read this Manual carefully and keep it for future reference.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
- The date of manufacture of the product is indicated on the box.

**APPLICATION**

SVEN PS-255 portable multimedia speaker system with Bluetooth and FM-radio is designed for operation with PC, notebooks and other mobile devices by means of data transfer via Bluetooth protocol. FM-tuner and the player with USB-flash cards are included.

**PACKAGE CONTENTS**

- Speaker system — 1 pc
- Microphone — 1 pc
- AA battery — 2 pcs
- USB to USB type-C power cable — 1 pc
- User Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

**Technical support is on [www.sven.fi](http://www.sven.fi).**

**SPECIAL FEATURES**

- Output power 12 W.
- Wireless signal transmission via Bluetooth.
- Dynamic switchable RGB backlight.
- Wireless Karaoke Microphone with Echo and Volume Control.
- USB-flash playback support.
- Carrying strap.
- FM radio\*.
- AUX input for connecting to an audio source.

\* External antenna required (included).

**Speaker system description**

① Volume decrease (short pressing); previous track (long pressing in Bluetooth or Player mode); previous station (long pressing in Radio mode).

② Volume increase (short pressing); next track (long pressing in Bluetooth or Player mode); next station (long pressing in Radio mode).

③ Play/pause (short pressing in Player and Bluetooth mode); mute (short pressing in Radio mode); disconnect from the sound source (long pressing); automatic scan of radio stations (long pressing in Radio mode).

④ Switch mode button: Bluetooth/FM/Player.

⑤ Change backlight mode (in all modes except Radio).

⑥ Battery charge indicator.

⑦ POWER button (long pressing).

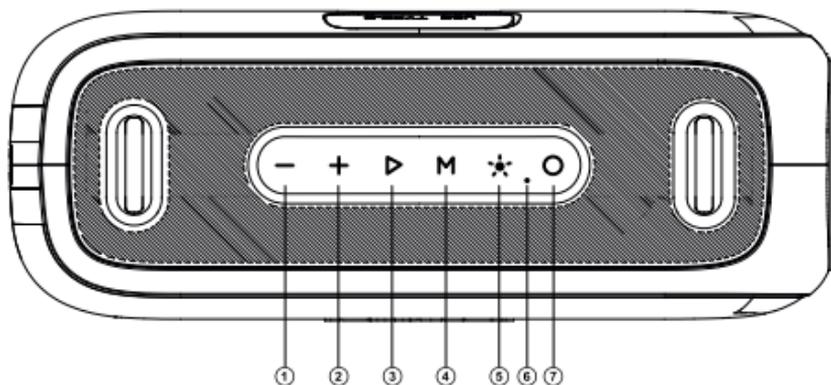


Fig. 1.

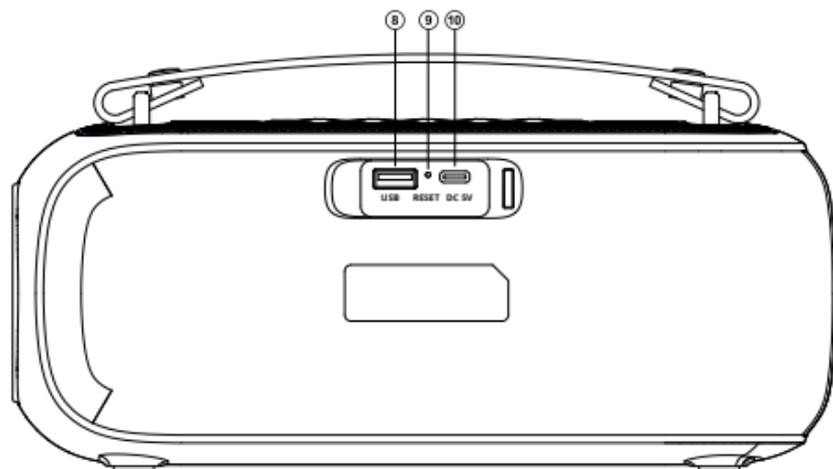


Fig. 2.

- ⑧ USB: USB-flash connector.
- ⑨ RESET: reset button.
- ⑩ DC 5V: Type-C jack for connecting speakers to the charger, the USB port of laptop/PC.

#### Microphone description

- ① Turn on/off the microphone (long press).
- ② Mute the microphone (short press), turn on and off the ECHO mode (long press).
- ③ Decrease microphone volume.
- ④ Increase the microphone volume.

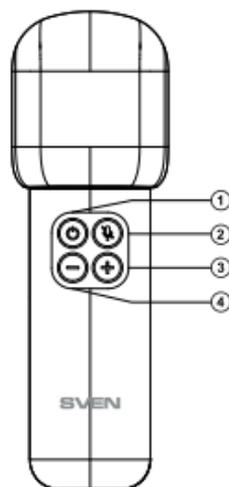


Fig. 3.

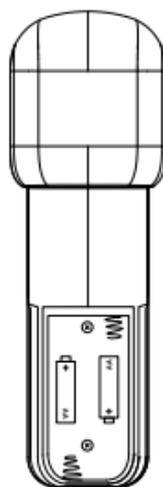


Fig. 4. battery compartment

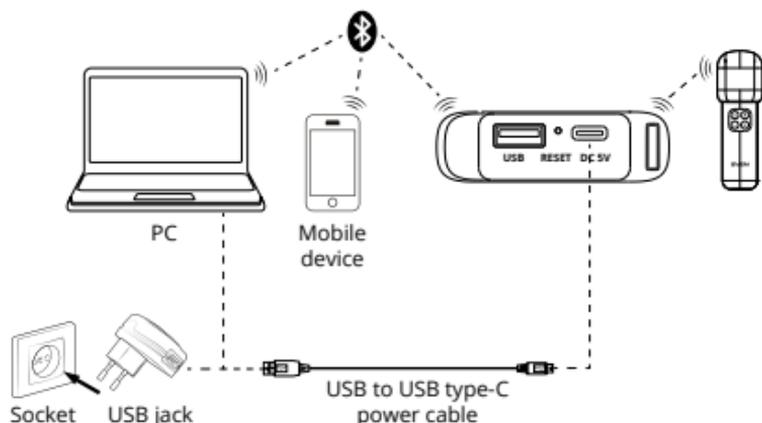


Fig. 5. Connection diagram

## CONNECTION AND OPERATION

**Attention!** The built-in battery must be charged completely prior to the application.

### Speaker system battery charging

- Connect speaker system to a USB port of PC or USB charger using USB to USB type-C cable (included). When charging, the indicator  shows battery charging progress. When charging is complete, the indicator will go off.
- The battery is used in the speaker system as an integral part of the device, therefore do not try to extract or replace it, because this can result in the warranty cancellation or the device damage.

### Turning on the microphone

• Insert the batteries into the battery compartment (observe the polarity), turn on the microphone with the button while holding button . The microphone will connect automatically.

## OPERATION MODES

### Bluetooth mode

- Wireless data transfer via the Bluetooth protocol enables to connect speaker system to compatible devices. Maximum radius of action of data transfer is 10 m. Such obstacles as walls or other electronic devices can interfere with the signal transfer.
- Turn on the speakers in Bluetooth mode.
- It is necessary to select the search mode of devices with Bluetooth on a signal source (telephone, notebook, smartphone, etc.). "SVEN PS-255" message will be displayed on the screen which is to be connected to\*.
- When connection is successful, there will be a short beep\*\*.

**Radio mode**

• Turn on the speaker system — press button ④ several times until, the radio mode will turn on. Long-term pressing button ③ activates auto search mode. After scanning completion, the first scanned radio station will start to operate automatically. With buttons ① and ② (long pressing) select a desired radio station.

**Player mode**

**Attention! The file system of a USB flash carrier is FAT32. Maximum volume is 32 GB.**

• Insert the USB flash carrier into appropriate slot. If the speaker system is in turned on position, the playback will start automatically. Playback/Pause modes are switched over with the help of the button ③. Tracks can be controlled by buttons ① (long pressing — previous track) and ② (long pressing — next track).

\* You might have to enter "0000" code to connect some models of devices via Bluetooth.

\*\* If the item has been already registered in the device list of a source, then the second search mode activation is not obligatory. Choose the item name "SVEN PS-255" and the "connect" command on the source.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Parameter, measurement unit of speaker	Value
Frequency range, Hz	100–20 000
Output power (RMS), W	12 (2 x 6)
Speaker diameter, mm	Ø 60
Rated current consumption, A	0.4
Battery	Li-Ion battery 3.7V, 3 600 mA·h (13.32 W·h)
Power supply	USB = 5 V
Weight, kg	1.2
Dimensions, mm	264 × 124 × 96
Parameter, measurement unit of microphone	Value
Microphone type	Electret
Frequency of connection between microphone and speaker system	2404–2478 MHz
Power supply	AA 1.5V batteries — 2 pcs
Weight (without batteries), g	60
Dimensions, mm	160 × 43 × 56

**Notes.** Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications and package contents are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.

*Благодарим Вас за покупку акустической системы ТМ SVEN!*

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (22.07.2024). Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ENG** .....2  
**RUS**.....7

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадает с указанным в талоне. Помните, что при утрате гарантийного талона или несовпадении номеров вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
- Дата изготовления продукта указана на коробке.

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Портативная акустическая система с Bluetooth и FM-радио SVEN PS-255 предназначена для работы с ПК, ноутбуками и прочими мобильными устройствами посредством передачи данных по протоколу Bluetooth. Имеется встроенный FM-тюнер и проигрыватель с USB-flash.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Акустическая система — 1 шт.
- Микрофон — 1 шт.
- Батарейки AA — 2 шт.
- Кабель питания USB к USB type-C — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

## ОСОБЕННОСТИ

- Выходная мощность 12 Вт.
- Передача сигнала по Bluetooth.
- Динамическая отключаемая RGB подсветка.
- Беспроводной микрофон для караоке с эхом регулятором громкости.
- Воспроизведение музыки с USB flash.
- Ремешок для переноски.
- FM-радио\*.
- Вход AUX для подключения источника звука.

\* Требуется внешняя антенна (в комплекте).

## Устройство АС

① Уменьшение уровня громкости (короткое нажатие); переход на предыдущий трек (длительное нажатие в режиме Bluetooth или Проигрывателя); переход на предыдущую станцию (длительное нажатие в режиме FM-радио).

② Увеличение уровня громкости (короткое нажатие); переход на следующий трек (длительное нажатие в режиме Bluetooth или Проигрывателя); переход на следующую станцию (длительное нажатие в режиме FM-радио).

③ Воспроизведение/пауза (короткое нажатие в режиме Bluetooth и Проигрывателя); выключение звука (короткое нажатие в режиме FM-радио); отсоединение от источника звука (длительное нажатие в режиме Bluetooth); выключить звук (короткое нажатие в режиме FM), автопоиск радиостанций (длительное нажатие в режиме FM-радио).

④ Переключение режимов работы: Bluetooth/Радио/Проигрыватель.

⑤ Изменение режима подсветки (во всех режимах кроме FM-радио).

⑥ Индикатор заряда батареи.

⑦ Включение/выключение АС (длительное нажатие).

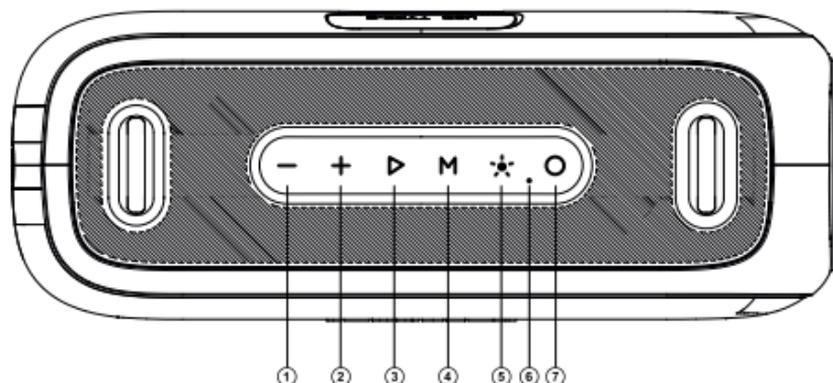


Рис. 1.

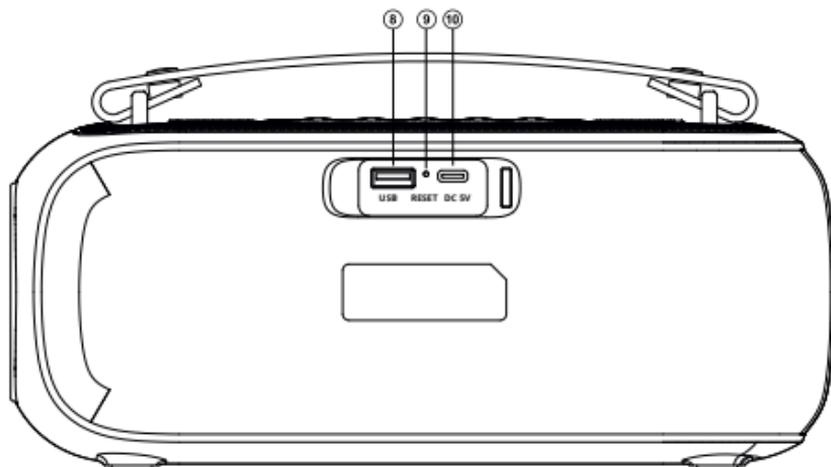


Рис. 2.

⑧ USB: разъём для подключения USB flash.

⑨ Reset: кнопка сброса.

⑩ DC 5V: разъём Type-C для подключения AC к зарядному устройству, порту USB ноутбука/ПК.

#### Микрофон

① Включение/выключение микрофона (длительное нажатие).

② Отключение звука микрофона (короткое нажатие), включение и выключения режима ЭХО (длительное нажатие).

③ Уменьшение громкости микрофона.

④ Увеличение громкости микрофона.

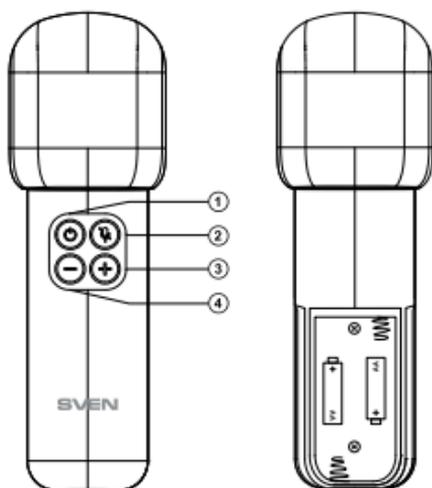


Рис. 3.

Рис. 4. батарейный отсек



Рис. 5. Схема подключения

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Внимание!** Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить аккумулятор.  
**Зарядка аккумулятора АС**

- Подсоедините АС к USB-порту ПК или USB-зарядному устройству с помощью кабеля USB к USB type-C (из комплекта). При зарядке индикатор  показывает процесс заряда батареи. По окончании заряда, индикатор погаснет.
- В АС используется аккумулятор в качестве интегральной части оборудования, поэтому не пытайтесь удалить его или заменить, так как это может привести к аннулированию гарантии или к повреждению самого устройства.

### Включение микрофона

Установите батарейки в батарейный отсек (соблюдайте полярность), включите микрофон кнопкой удерживая кнопку  микрофон подключится автоматически.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

### Режим Bluetooth

- Беспроводная передача данных по протоколу Bluetooth позволяет подключить АС без проводов к совместимым устройствам. Максимальный радиус действия передачи данных составляет 10 м. Такие препятствия, как стены, а также другие электронные устройства могут мешать передаче сигнала.
- Включите АС в режим Bluetooth.
- На источнике сигнала (телефон, ноутбук, смартфон и пр.) необходимо выбрать режим поиска устройств Bluetooth. На экране отобразится наименование «SVEN PS-255», с которым необходимо установить соединение\*.
- При удачном подключении в АС раздаётся короткий звуковой сигнал\*\*.

\* Для соединения с некоторыми моделями устройств по Bluetooth, возможно, потребуются ввести код «0000».

\*\* Если изделие уже авторизовано в списке устройств источника, то повторная активация режима поиска не обязательна. Выберите имя изделия «SVEN PS-255» и команду «подключиться» на источнике сигнала.

**Режим Радио**

• Включите АС в режиме Радио — нажмите кнопку ④ несколько раз, пока не включится режим Радио. Долговременное нажатие кнопки ③ активирует режим автопоиска. После завершения сканирования автоматически включится первая найденная радиостанция. Кнопками ① и ② (длительное нажатие) выберите нужную радиостанцию.

**Режим Проигрывателя**

**Внимание! Файловая система носителя USB flash — FAT32. Максимальный объем 32 Гб.**

• При установке USB flash в соответствующий слот при включенной АС, воспроизведение начнется автоматически. С помощью кнопки ③ переключаются режимы Воспроизведение/Пауза. Кнопками ① (длительное нажатие — предыдущий трек) и ② (длительное нажатие — следующий трек) можно управлять треками.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики и единицы измерения акустической системы	Значение
Частотный диапазон, Гц	100–20 000
Выходная мощность (RMS), Вт	12 (2 x 6)
Диаметр динамика, мм	∅ 60
Номинальный ток потребления, А	0,4
Аккумулятор	литий-ионный аккумулятор 3,7 В, 3 600 мА·ч (13,32 Вт·ч)
Питание	USB = 5 V
Вес, кг	1,2
Размеры, мм	264 × 124 × 96
Характеристики и единицы измерения микрофона	Значение
Тип микрофона	Электретный
Частота соединения между микрофоном и акустической системой	2404–2478 МГц
Питание — батарейки	AA 1.5V — 2 шт.
Вес, г	60
Размеры, мм	160 × 43 × 56

*Примечания. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.*

*Техническая поддержка размещена на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.*

Portable Speaker System  
with Bluetooth and FM-radio

**SVEN**®

**Model: PS-255**

Importer: Tiralana OY, Office 102, Kotolahdentie 15,  
48310, Kotka, Finland.

**Модель: PS-255**

Уполномоченная организация и импортер в России:  
ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Эн-  
гельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслужи-  
вания смотрите в гарантийном талоне или на сайте  
**www.sven.fi**. Гарантийный срок: 12 мес. Срок служ-  
бы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат  
Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под кон-  
тролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Фин-  
ляндия, Котка, Котolahdentie, 15. Сделано в Китае.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd.  
15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



4D0722

**PS-255**